## RAMZI SALTI, PH.D.

STANFORD UNIVERSITY STANFORD, CALIFORNIA 94305-2015

LECTURER, ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE
ARABIC LANGUAGE PROGRAM
STANFORD LANGUAGE CENTER
DIVISION OF LITERATURES, CULTURES AND LANGUAGES
BUILDING 240-212

OFFICE: (650) 725-1560 FAX: (650) 725-9377 RSALTI@STANFORD.EDU WWW.AUTHOR32.BLOGSPOT.COM

## **ACADEMIC EXPERIENCE & SERVICE:**

# Full Time Lecturer, Arabic Program (1997-present): SLC, Division of Literatures, Cultures and Languages, Stanford University, Stanford, California

- Taught courses over the past 16 years in Beginning, Intermediate, and Advanced Arabic; created/taught new courses in Arabic including "Readings in Arabic Literature" and "Advanced Conversational Arabic."
- Organized/ Hosted/Participated in dozens of academic events at Stanford University See separate section below.
- Host of a weekly radio show titled *Arabology*, which airs on KZSU 90.1 FM (Stanford University) and features interviews with Middle Eastern scholars while spotlighting music and various cultural productions from the Arab world. See www.author32.blogspot.com and www.facebook.com/arabology.
- Guest speaker at MSAN's Professor Lunch Series (by invitation).
- Active participant in workshops and that center on using technology to supplement classroom learning including lectures on "Using Internet-Based Technology to Enhance Classroom Proficiency" (AME Talk, 2008) and "Using *Facebook* and *Blogger* to Improve Student Communication (in Arabic)".
- Established an Arabic film night for Stanford students and invited several notable directors and actors for Q&A sessions. Guests have included acclaimed director Yousry Nasrallah, Egyptian actress Yousra, director Maher Sabry and Lebanese actor/writer Bassam Kassab.
- Organized dozens of Reading Events and Seminars at Stanford such as "Islam & Hip Hop Culture" (2003), "Using the Internet to Enhance Classroom Proficiency" (2008) and "Emerging Voices in Arab American Literature" (2009)
- Personally negotiated and acquired Linguastep--a highly interactive program and web site
  for learning Arabic-- for the exclusive use of Stanford students. See
  www.linguastep.com. This acquisition was featured as front page article in *The San*Francisco Chronicle (November 9, 2007). See <a href="http://www.sfgate.com/news/article/S-F-entrepreneur-creates-software-for-Arabic-3300850.php">http://www.sfgate.com/news/article/S-F-entrepreneur-creates-software-for-Arabic-3300850.php</a>
- Set up computers at Stanford's Digital Language lab (and elsewhere on campus) to support and employ Arabic fonts and right-to-left script--including word processing programs.
- Co-created and designed Arabic interactive web site for "Spoken Arabic" course reader at the following URL: <a href="http://www.stanford.edu/dept/lc/arabic/resources/vocab.html">http://www.stanford.edu/dept/lc/arabic/resources/vocab.html</a>

• Created special Arabic course which focuses on analyzing texts, periodicals, and other media from the Arab world. Recorded an audio program to supplement the *Spoken Arabic* course reader for Beginning and Intermediate Arabic students.

- Integrated the use of exclusive Arabic DVD and Internet resources (Arabic media sites, Arabic-based blogging, The *Yamli* transliteration program) into the course load for all levels of Arabic instruction.
- Assisted in setting up "Coursework" (Stanford's Website for individual courses) to support Arabic fonts for texts, audio-visual material and specialized proficiency exams.
- Worked extensively with students on an individual basis via Directed Study courses centering on Arabic translations, survey of Arabic literature, Arabic media analysis, Francophone texts from Africa, postcolonial theory, historical texts and authentic cultural productions, and colloquial Arabic.
- Received near-perfect student evaluations consistently for the past 16 years (samples available).

## Host of Arabology Radio Program on KZSU 90.1 FM at Stanford University (2010-present)

FCC Trained Radio Host and DJ with my own weekly show titled 'Arabology" on KZSU 90.1 FM (Stanford's Radio Station). Program focuses on various cultural productions from the Arab World and includes interviews and music, along with my commentary in English, Arabic and French. Podcasts available at <a href="mailto:soundcloud.com/arabology">soundcloud.com/arabology</a>

# Lecturer, Modern Arabic Literature. English Department, Santa Clara University, Santa Clara, California (2001-2003).

Taught courses in Arabic literature (in English translation) which aim at introducing students to works by such modern Arab writers as Naguib Mahfouz, Nawal el-Saadawi, Hanan el-Shaykh, et al.; also moderated sessions on "Arabic Postcolonialisms" (April 26-28, 2002) at SCU's Second International Conference of the United States Association for Commonwealth Literature and Language Studies.

# Lecturer: Modern Arabic literature for World Literature 170, U.C. Riverside, California (1995-6).

Lectures on Middle Eastern Literature, Post-Coloniality in African Narratives, and postcolonial theory. Also presented several in-depth papers on Nobel winning author Naguib Mahfouz

# Instructor in Arabic Language and Literature, Berlitz Institute, Beverly Hills, California (1993-1996).

Taught classes in classical and colloquial Arabic dialects as well as modern Arabic literature. Courses included audio-visual aids and patented methods of language instruction.

Reviewer of Arabic, Anglophone and Francophone literatures for *World Literature Today* (1992-present).

Instructor in Intermediate and Elementary French, U.C. Riverside, (1989-1993)

Translator (French into Arabic, Arabic into English) for the Education Department, U.C. Riverside (1992)

Translation & Interpretation Training at the Monterey Institute of International Studies (1988-9).

#### **EDUCATION:**

Ph.D. March 1997

Major: Comparative Literature (Area of specialization is Arabic Literature; secondary emphasis on Francophone literature, Post-Colonial theory)

University of California, Riverside

Riverside, California

M.A. 1991

Major: Comparative Literature (Arabic, French, and English)

University of California, Riverside

Riverside, California

B.A. 1988

Double Major: English & French

Santa Clara University Santa Clara, California

#### LANGUAGES:

Arabic: Native speaker of classical Arabic and several colloquial dialects.

English: Native speaker

French: Native speaker (rated Superior by ACTFL)

Italian: Speaking and reading knowledge

#### **PUBLICATIONS:**

- 1. <u>Arabology</u>: A blog I have authored since 2010 which showcases and discusses various cultural productions from the Arab World. 200,000+ Page views. <u>author32.blogspot.com</u>
- 2. The Native Informant and Other Stories: Six Stories of Defiance from the Arab World [Book] (Colorado: Three Continents/Lynne Rienner Pubs, 1995). This collection of short stories focuses on various notions of gender, marginality, and ethnicity in the Arab world. This book included in reading lists for courses dealing with Arab American literature and/or postcolonial theory at several educational institutions worldwide including Harvard University and the Sorbonne in France. This book was reviewed in dozens of national and international periodicals (samples provided upon request) and has been the focus of several lectures at various seminars and university conferences. Also see this link on Google Books and https://www.facebook.com/thenativeinformant
- 3. "Music of the Arab Spring: Interview with Dr. Ramzi Salti" published in *Avicenna: The Stanford Journal on Muslim Affairs* Vol 4 No 1 (Winter 2014).

- See <a href="http://stanford.edu/group/avicenna/cgi-bin/wordpress/wp-content/uploads/2014/04/4.1-Music-of-the-Arab-Spring.pdf">http://stanford.edu/group/avicenna/cgi-bin/wordpress/wp-content/uploads/2014/04/4.1-Music-of-the-Arab-Spring.pdf</a>
- 4. "The Music of the Arab Spring Finds a Home on the Stanford Campus: Ramzi Salti's <u>Arabology</u>" in The Stanford Report (Stanford University), May 15, 2013. <a href="http://news.stanford.edu/news/2013/may/music-arab-spring-051513.html">http://news.stanford.edu/news/2013/may/music-arab-spring-051513.html</a>

"Hijabis at Stanford: 'We Are All Individuals" [includes interview with Ramzi Salti] in The Stanford Daily October 22, 2012. See <a href="http://www.stanforddaily.com/2012/10/22/hijabis-at-stanford-we-are-all-individuals/">http://www.stanforddaily.com/2012/10/22/hijabis-at-stanford-we-are-all-individuals/</a>

7.

- 8. Walid S. Hassan, "Queering Orientalism" in <u>Immigrant Narratives: Orientalism and Cultural Translation in Arab American and Arab British Literature</u> (Oxford University Press, 2011: 199-223.
- 9. Review of Ken Seigneurie's *Crisis and Memory: The Representation of Space in Modern Levantine Narrative. World Literature Today* (Winter 2006)
- 10. Review of Bahaa Taher's *Love in Exile*. Published in *World Literature Today* 77:1 (April-June 2003). 158.
- 11. Review of Ibrahim Abdel-Méguid's *Personne ne dort à Alexandrie*. Published in *World Literature Today* 76:3-4 (Summer/Autumn 2002). 157.
- 12. Review of Salah Stétié's *Un suspens de cristal* and *Seize paroles voilées*. Published in *World Literature Today* 71:1 (Winter 1997).
- 13. Review of Lenin El-Ramly's *In Plain Arabic*. Published in *Notes on Contemporary Literature* 26:2 (March 1996): 12.
- 14. Review of Sahar Tawfiq's *Points of the Compass*. Published in *The International Fiction Review* 22:1-2 (1996):99-100.
- 15. Review of Tahar Ben Jelloun's *Poésie complète 1966-1995*. Published in *World Literature Today* 70:2 (Spring 96): 456.
- 16. Review of Salah Stétié's *La terre avec l'oubli*. Published in *World Literature Today* 70:1 (Winter 96): 236.
- 17. Review of Salah Stétié's *Réfraction du désert et du désir*. Published in *World Literature Today* 69:2 (1995): 428.
- 18. Review of Salwa Bakr's *The Wiles of Men and Other Stories*. Published in *The International Fiction Review* 21:2 (1994).
- 19. Review of Rasheed El-Enany's *Naguib Mahfouz: The Pursuit of Meaning*. Published in *World Literature Today* 68.2 (1994): 419-20.
- 20. Review of Naguib Mahfouz's *Adrift on the Nile*. Published in *World Literature Today* 68.1 (1994): 203.
- 21. Review of Alec G. Hargreaves' *La littérature Beur: Un Guide bio-bibliographique*. Published in *World Literature Today* 67.3 (1993): 664.
- 22. Review of Nawal el Saadawi's *Jannat wa-iblis*. Published in *World Literature Today* 67.2 (1993): 437-8.
- 23. Review of Nawal El-Saadawi's *Searching*. Published in *The International Fiction Review* 19.1 (1992): 55-56.
- 24. Christopher Wise, "Re-Orienting the Subject: Arab-American Ethnicity in Ramzi M. Salti's *The Native Informant*." Published in *Ethnicity and the American Short Story*. New

- York: Garland, 1997: 213-227. Lecture also delivered by Dr. Wise at the Fifth Annual Commonwealth and Postcolonial Studies Conference (April 1996) at Georgia Southern University.
- 25. Allan Hibbard, In-depth essay on Ramzi M. Salti's *The Native Informant*. Published in *Digest of Middle East Studies* 5:4 (Fall 96): 86-90.
- 26. "An Interview with Ramzi M. Salti," in Tat Tarbut (Winter 1996): 21-4.
- 27. Hussein Kadhim, Review of *The Native Informant* in *World Literature Today* 69:4 (Autumn 95): 863.
- 28. Review of The Native Informant in Middle East Journal 49:4 (Autumn 95): 694.
- 29. Brian Jackle, "Arab Author Weaves Threads of Oppression" in *San Francisco Sentinel* 23 August 23, 95: 23, 26
- 30. "Bits and Pieces" in San Francisco Bay Times August 10, 95: 6.
- 31. Review of *The Native Informant* in *Edge* Magazine July 26, 95: 38.
- 32. Frank Sanello, "Brave Informant" in Frontiers Magazine July 14, 1995: 45-6.
- 33. Carl Byron, "Desert Firestorm" in LA Village View. June 30, 1995: 8.
- 34. Exploring Arab Concepts of Homosexuality [Book] (University of California, Riverside Press, 1997, 454 pages)
- 35. "A Different Leader of Men: Yusuf Idris against Arab Concepts of Male Sexuality." Published in *World Literature Today* 75:2 (Spring 2001): 245-256.
- 36. "A Commentary on Matti Moosa's *The Early Novels of Naguib Mahfouz: Images of Modern Egypt.*" Published in *Christianity and Literature* (Georgia Southern University), Dec.1997.
- 37. "True Lies" published in *The Los Angeles Times*, July 30, 1994, F6.
- 38. "Paradise, Heaven, and Other Oppressive Spaces: A Critical Examination of the Life and Works of Nawal el Saadawi." In-depth essay published via Oxford University (England) in *The Journal of Arabic Literature*, XXV (Part 2) 1994: 152-174. Read at <a href="http://www.jstor.org/stable/4183334">http://www.jstor.org/stable/4183334</a>
- 39. "Feminism and Religion in Alifa Rifaat's Short Stories," published in *The International Fiction Review* 18.2 (1991): 108-112.
- 40. "A Note on Naguib Mahfouz's Effort to Strike a Balance Between East and West," published in *The International Fiction Review* 17.2 (1990): 93-95.

### **DIGITAL PUBLICATIONS & RECORDINGS (SAMPLES ONLY):**

- 1. Dr. Ramzi Salti's Videos and TV Appearances: <u>Click Here.</u> <a href="https://www.youtube.com/playlist?list=PLeLWDZIrxtQZTZGOSTkfMPu1yAjL0rec8">https://www.youtube.com/playlist?list=PLeLWDZIrxtQZTZGOSTkfMPu1yAjL0rec8</a>
- 2. "The 40th Day" (2014): Short film based on my published short story 'Vivian and Her Son" will screen at the Roxie in San Francisco on April 16, 2014.
- 3. Digital recording titled "Top 30 Indie/Alternative Arabic Songs of 2013" honored by Stanford President Hennessy at the Humanities Center 21st Publication Celebration on March 10, 2014. See <a href="http://author32.blogspot.com/2014/03/stanford-president-hennessy-honors.html">https://author32.blogspot.com/2014/03/stanford-president-hennessy-honors.html</a> Listen to audio recording at <a href="https://soundcloud.com/arabology/arabology-s6-epsiode-11">https://soundcloud.com/arabology/arabology-s6-epsiode-11</a>
- 4. From Beirut to the Bay: A Talk with Radio Host Dr. Ramzi Salti. Published in Beirut.com on Oct 8, 2013. See http://www.beirut.com/l/28726

5. Arabic TV Report about my radio show + teaching at Stanford aired on June 12, 2013: <a href="http://youtu.be/YnohYoEtpb4">http://youtu.be/YnohYoEtpb4</a>

- 6. Hosted program on Lebanese artist Yasmine Hamdan. Recorded in June 2013 and published in *Arabology* (June 6, 2013). See <a href="http://author32.blogspot.com/2013/06/66-arabology-podcast-spotlights-yasmine.html">http://author32.blogspot.com/2013/06/66-arabology-podcast-spotlights-yasmine.html</a>
- 7. Recorded Interview with Jordanian Artist Sadouf Salem.in Amman, Jordan. Recorded in July 2011 and published in *Pop Culture in the Arab World* (July 10, 2011). See <a href="http://author32.blogspot.com/2011/07/sadouf-salem-jordanian-artist-with.html">http://author32.blogspot.com/2011/07/sadouf-salem-jordanian-artist-with.html</a>
- 8. Exclusive Interview with Tania Kassis, «La Soprano du Liban» conducted on July 7, 2011 in Beirut, Lebanon and published in *Pop Culture in the Arab World* (July 9, 2011). See <a href="http://author32.blogspot.com/2011/07/my-exclusive-interview-with-tania.html">http://author32.blogspot.com/2011/07/my-exclusive-interview-with-tania.html</a>
- 9. Review of Mashrou' Leila's "Concert by the Mediterranean" published in *Pop Culture in the Arab World* (July 7, 2011). See <a href="http://author32.blogspot.com/2011/07/mashrou-leila-perform-live-in-beirut.html">http://author32.blogspot.com/2011/07/mashrou-leila-perform-live-in-beirut.html</a>
- 10.Review of Raafat Majzoub's *Fetish Systems*. Published in *Pop Culture in the Arab World* (February 2011). See <a href="http://author32.blogspot.com/2011/02/fetish-systems-by-raafat-majzoub.html">http://author32.blogspot.com/2011/02/fetish-systems-by-raafat-majzoub.html</a>

#### **ACADEMIC PRESENTATIONS & EVENTS:**

- Kahlil Gibran Poetry Night with Ramzi Salti: <a href="https://youtu.be/B7vEClRcDKs">https://youtu.be/B7vEClRcDKs</a>
- Organized and moderated 2 events for legendary ballroom dancer Pierre Dulaine at Stanford, including discussion of his film 'Dancing in Jaffa' where he brings Jewish and Palestinian kids together through dance (May 2015). See two video links below:
   Evening Event: https://youtu.be/uEQ1NAz6beo

Noon Talk: https://youtu.be/h2aQzq4H1qk

- Organized and moderated Lebanese singer Mike Massy's 2 events at Stanford on March 11, 2014. Events made possible by a grant from the Stanford Arts Institute.
   <a href="http://author32.blogspot.com/2014/03/mike-massy-at-stanford-university-march.html">http://author32.blogspot.com/2014/03/mike-massy-at-stanford-university-march.html</a> and <a href="http://www.youtube.com/watch?v=yLi1yHrqOzQ&feature=share&list=PLeLWDZIrxtQZTZGOSTkfMPu1yAjL0rec8">http://www.youtube.com/watch?v=yLi1yHrqOzQ&feature=share&list=PLeLWDZIrxtQZTZGOSTkfMPu1yAjL0rec8</a>
- Guest speaker for Dr. Vered Shemtov's class 'Reflections of the Other: The Arab in Hebrew Literature" (Winter 2014)
- Hosted the very first Arab Film Festival at Stanford's Annenberg Auditorium.in November 2013. See <a href="http://author32.blogspot.com/2013/10/arab-film-festival-screens-2-films-at.html">http://author32.blogspot.com/2013/10/arab-film-festival-screens-2-films-at.html</a>
- Presented a 5-Part Lecture about the History Arabic Music during a series of talks titled *Ya'ani: Week of Music, Culture, and Languages of the Middle East* in May 2013. See <a href="http://youtu.be/RjpG8vE4XCQ">http://youtu.be/RjpG8vE4XCQ</a> and <a href="http://author32.blogspot.com/2013/05/dr-ramzi-salti-stanford-lecture-on.html">http://author32.blogspot.com/2013/05/dr-ramzi-salti-stanford-lecture-on.html</a>
- Hosted and moderated event titled *Tradition and Modernity: The Globalization of Street Arts in the Middle East* on April 6, 2013 at Roble Dorm Theater. See
   <a href="http://author32.blogspot.com/2013/05/hip-hop-event-moderated-by-ramzi-salti.html">http://author32.blogspot.com/2013/05/hip-hop-event-moderated-by-ramzi-salti.html</a>
- Various presentations (in Arabic) for Dr. Eva Hashem's Colloquial Lebanese classes.
- "Emerging Voices in Arab American Literature" series (February 2000-9);
- "Minorities in the Arab World" (MSAN sponsored event 2009);

• "Islam and Hip Hop Culture" (co-presenter with Stanford Professor H. Samy Alim, 2012).

### **ACADEMIC HONORS, AWARDS, CERTIFICATES:**

- Honorable Mention of my publications at the Stanford Humanities Center's 18<sup>th</sup> 19<sup>th</sup> 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Annual Publication Celebration (2011-14)
- Knight Favorite Professor Award by the John S. Knight Fellowships Program for Professional Journalists (Stanford), Knight Fellowships Class of 2004, 2005, 2009, 2013.
- ASSU (Associated Students of Stanford University) Teacher of the Year Honorable Mention Award (2009) See <a href="http://youtu.be/hOBk7-EOBpA">http://youtu.be/hOBk7-EOBpA</a>
- Fully Certified ACTFL Written Proficiency Tester in Arabic, July 2017.
- Fully Certified ACTFL Oral Proficiency Tester in Arabic, February 2019.
- Stanford Dean's Award for Excellence in Undergraduate Teaching, Stanford University, 2004--5. See http://humsci.stanford.edu/faculty/awards/deans\_award
- Outstanding Teaching Assistant Award, U.C. Riverside (1989-1990)
- Phi Sigma Iota (International Foreign Language Honor Society) from Santa Clara University
- Sigma Tau Delta (International Honor Society) from Santa Clara University

### **COMMUNITY OUTREACH:**

- Special invitation by Menlo School to speak to high school students about Arabic language and cultures during a week of special courses in April 2014.
- Volunteer for 'Project Read' which invites economically disadvantaged kids to come to Stanford on a given Saturday for an all-day workshop led by a Stanford instructor.

### LETTERS OF REFERENCE & STUDENT EVALUATIONS:

Available upon request